RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 72.637 van 23 maart 1998
in de zaak A. 43.519/IX-915.

In zake : Joost RAMPELBERG,
wonende te GANSHOREN,
Hertog Janlaan 48

tegen :

1. de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van BRABANT,
2. de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren,

die woonplaats kiezen bij
Advocaat J.-M. DE SMET,
kantoor houdende te BRUSSEL,
W. Churchilllaan 251, bus 1.

D E R A A D V A N S T A T E, IXe K A M E R,

Gezien het verzoekschrift dat Joost RAMPELBERG op 10 december 1990 heeft ingediend om, enerzijds, de vernietiging te vorderen van de beslissing van de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant (Nederlandstalig stelsel), en van de gelijkaardige beslissingen genomen door de andere provinciale raden, "om een medische identiteitskaart in te voeren welke minstens gedeeltelijk viertalig is gesteld" en om, anderzijds, te vragen dat de Raad van State aan "de onderscheiden provinciale raden zou bevelen om op hun kosten medische identiteitskaarten uit te reiken (en de reeds uitgereikte te vervangen door nieuwe) welke voldoen aan de norm, of dit minstens op te leggen aan de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant met het Nederlands als voertaal";

Gezien de toelichtende memorie;

Gezien de "memorie" van verzoeker;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste Auditeur A. VANDENDRIESSCHE;

Gelet op de beschikking van 2 september 1994 die de neerlegging ter griffie van het verslag en van het dossier gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen en gezien de regelmatig gewisselde laatste memories;

Gelet op de beschikking van 27 januari 1998 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 23 februari 1998;

Gehoord het verslag van Staatsraad A. BEIRLAEN;

Gehoord de opmerkingen van verzoeker, en van Advocaat J.-M. DE SMET, die verschijnt voor de verwerende partijen;

Gehoord het eensluidend advies van Auditeur B. THYS;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

1. Over de gegevens van de zaak.

Overwegende dat de gegevens van de zaak als volgt kunnen worden samengevat :

1.1. In een mededeling van 1 maart 1990 aan de geneesheren stelt de Provinciale Raad van de Orde der Geneesheren van Brabant met het Nederlands als voertaal dat - om reden dat "de nieuwe identiteitskaarten,

afgeleverd door de gemeentebesturen, niet meer het beroep van de houder vermelden", hetgeen moeilijkheden meebrengt wanneer de hoedanigheid van geneesheer moet bewezen worden - hij een "medische identiteitskaart" heeft ontworpen "met de vermelding van de naam en de voornaam van de arts, van zijn Ordenummer en zijn beroep en voorzien van een recente foto".

De geneesheren die "deze viertalige badge", geldig voor een periode van twee jaar, wensen te bekomen, kunnen deze voor de prijs van 200 fr bestellen bij de Orde.

1.2. In een brief van 16 maart 1990 aan de Orde wijst verzoeker erop dat een medische identiteitskaart "normaal gesproken ééntalig moet zijn in de taal van diegene aan wie ze wordt afgeleverd".

1.3. In de bureauvergadering van de Provinciale Raad van de Orde van 5 april 1990 wordt, na kennisname van verzoekers brief, gesteld dat de medische identiteitskaart geen wettelijk maar een facultatief document is, dat het ontwerp in samenspraak met de andere provinciale raden werd aangenomen en dat (voor de Vlaamse Raden) de voorzijde ééntalig Nederlands is en de achterzijde viertalig "om de kaart internationaal bruikbaar te maken".

1.4. In de bureauvergadering van 3 mei 1990 wordt de tekst aangenomen die op de kaart zal voorkomen. Verzoeker legt enkel het bewijs voor van het goedkeuren van een tekst voor de voorkant van de kaart. Uit de bijkomende voorgelegde stukken blijkt evenwel dat de achterkant van de kaart in het Nederlands, het Frans, het Engels en het Duits de vermelding bevat : "De eigenaar van deze kaart is gemachtigd de geneeskunde uit te oefenen in België en is ingeschreven op de lijst van de Orde der geneesheren van Brabant".

De beslissingen van het bureau worden nadien, naar zeggen van de voorzitter, door de Provinciale Raad "goedgekeurd", maar daarvan wordt aan verzoeker geen bewijs overhandigd. Ook nu wordt daarvan aan de Raad van State geen bewijs voorgelegd.

1.5. Naar verzoeker beweert stelde hij dan "medio oktober 1990" vast dat andere geneesheren "wel degelijk een aan één kant viertalig opgestelde medische identiteitskaart hebben ontvangen";

2. Over de procedure.

Overwegende dat noch de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant, noch de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren een memorie van antwoord hebben ingediend;

3. Over de ontvankelijkheid van het beroep.

3.1. Overwegende dat verzoeker geen persoonlijk belang heeft bij de vernietiging van met betrekking tot hetzelfde onderwerp genomen beslissingen door de andere provinciale raden dan die van Brabant-Nederlandstalig stelsel, aangezien hij als geneesheer te Ganshoren ingeschreven is op de lijst van de Provinciale Raad van Brabant met het Nederlands als voertaal;

3.2. Overwegende dat de Raad van State niet bevoegd is bevelen aan de onderscheiden provinciale raden te geven "om op hun kosten medische identiteitskaarten uit te reiken ... te vervangen ... welke voldoen aan de norm, of dit minstens op te leggen aan de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant met het Nederlands als voertaal";

4. Over de gegrondheid van het beroep.

4.1. Overwegende dat verzoeker als enig middel de schending aanvoert van de bestuurstaalwet; dat hij stelt dat de Orde van Geneesheren, en haar organen, onder de toepassing vallen van de bestuurstaalwet (artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 18 juli 1996), dat zij is belast met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te boven gaat en die de wet haar heeft toevertrouwd, in het algemeen belang, dat zij ook een tuchtrechtelijke bevoegdheid heeft, dat de verschillende organen van de Orde in de zin van de bestuurstaalwet te beschouwen zijn als gewestelijke diensten, waarop de artikelen 32 tot 38 van toepassing zijn, dat artikel 33, § 1, lid 2, van de wet bepaalt dat de gewestelijke dienst de "berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn uitsluitend (stelt) in de taal van zijn gebied", dat lid 4 bepaalt dat de "akten die particulieren betreffen alsook de verklaringen, machtigingen en vergunningen die aan particulieren worden afgegeven, in de taal van het gebied" worden gesteld, dat identiteitskaarten getuigschriften zijn en dus onder artikel 33, § 1, lid 4, voornoemd vallen, dat zij in elk geval onder de omschrijving van artikel 33, § 1, lid 2, vallen, dat, indien zou moeten aangenomen worden dat de medische identiteitskaarten worden uitgegeven door alle provinciale raden samen en dat de taalregels van de centrale diensten van toepassing zijn, dan een meertalige identiteitskaart strijdig is met artikel 40, lid 1, van de wet (bericht of mededeling aan het publiek door bemiddeling van plaatselijke diensten), dat artikel 40, lid 2, in geen geval toepasselijk kan zijn (bericht rechtstreeks aan het publiek) of met artikel 42;

4.2.1. Overwegende dat de Orde van Geneesheren en haar samenstellende organen, krachtens artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 79 betreffende de Orde der Geneesheren van 10 november 1967, uitdrukkelijk, wat de administratieve aspecten van hun optreden betreft, aan de bestuurstaalwet onderworpen zijn; dat het document waarvan de bestreden beslissing de formulering vaststelt en dat door de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant aan de geneesheer wordt overhandigd de bevestiging is van diens hoedanigheid als geneesheer; dat het dan ook een "getuigschrift" is in de zin van de bestuurstaalwet; dat de vaststelling dat een dergelijk getuigschrift niet uitdrukkelijk is voorgeschreven of toegelaten hieraan geen afbreuk doet;

4.2.2. Overwegende dat de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant onwettig optreedt wanneer hij beslist aan zijn leden een getuigschrift ter beschikking te stellen dat niet voldoet aan de bestuurstaalwet; dat de bestuurstaalwet van openbare orde is; dat de Raad van State, eens de ontvankelijkheid van het beroep vastgesteld, ambtshalve de conformiteit met die wet moet onderzoeken, ook ten aanzien van bepalingen waarvan de schending niet als zodanig door verzoeker is ingeroepen;

4.2.3. Overwegende dat in iedere provincie een Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren wordt opgericht die gezag en rechtsmacht heeft over de geneesheren die op de lijst van de Orde van die provincie zijn ingeschreven (artikel 5 van voormeld koninklijk besluit nr. 79); dat elke provinciale raad zijn zetel heeft in de hoofdplaats van de provincie (artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 februari 1970 tot regeling van de organisatie en de werking der raden van de Orde van Geneesheren); dat er in de provincie Brabant twee raden zijn opgericht, de ene met het Nederlands en de andere met het Frans als voertaal, beiden met als hoofdplaats

Brussel; dat de bevoegdheid van de Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant met het Nederlands als voertaal beperkt is tot de gemeenten van het Nederlands taalgebied en dat voor de administratief tweetalige gemeenten een personeel criterium wordt ingevoerd : namelijk de keuze van de geneesheer, in casu het Nederlands;

4.2.4. Overwegende dat de Nederlandstalige Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant een gewestelijke dienst is waarvan de werkkring gemeenten uit Brussel-Hoofdstad en tevens gemeenten uit het Nederlandse taalgebied bestrijkt en aldus onder dezelfde regeling valt als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn (artikel 35, § 1, van de bestuurstaalwet); dat derhalve de afgeleverde getuigschriften uitsluitend in het Nederlands of in het Frans dienen gesteld, "naar gelang van de wens van de belanghebbende" (artikel 20, § 1, van de bestuurstaalwet); dat dit in hoofde van de Nederlandstalige Provinciale Raad altijd het Nederlands is;

4.2.5. Overwegende dat uit het voorgaande dient besloten te worden dat de Nederlandstalige Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant tegen de bestuurstaalwet handelt wanneer hij op het formulier van door hem uitgereikte getuigschriften vermeldingen aanbrengt die in een andere taal dan het Nederlands zijn gesteld; dat aldus bekeken het middel gegrond is,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Vernietigd wordt de beslissing van de Nederlandstalige Provinciale Raad van de Orde van Geneesheren van Brabant "om een medische identiteits-

kaart in te voeren welke minstens gedeeltelijk viertalig is gesteld".

Artikel 2.

Het beroep wordt voor het overige verworpen.

Artikel 3.

De kosten van het beroep, bepaald op vierduizend frank, komen ten laste van de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op drieëntwintig maart 1900 achtennegentig, door de IXe kamer, die was samengesteld uit :

de HH.	G. BAETEMAN,	eerste voorzitter van de Raad van State,
	A. BEIRLAEN,	staatsraad,
	J. SMETS,	staatsraad,
Mevr.	S. DOMS,	griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

S. DOMS. **G. BAETEMAN.**